

L a t w e e f c h u M w i s e s .

Nr. 15. Zettortdeenâ 12tâ April 1845.

Stahst's, kas jaunahm meitahm derr
par mahzibu.

(Stattees Nr. 14. Beigum's.)

Winnam tâ skanni un bahrgi rahjotees fullainis bij eenahzis un tas nu to wezzu dufnigu tehwu istuhme pa durwim ahra. Maijai sawa wezza tehwa brahta wahrdi bij dikti pee sirds fehruſchees un winna naggus ween wehl lausija, kad winnas besdeewigs wihlejs eenahze eefschâ un winnas rohku fatwehriis tâ sahze runnaht:

„Ro nu tahda wezza wihra aplamus wahrduſ dauds klauſitees! Kad winsch sawas jaunâs deenas jaw senn pahrdshwojis, tad laikam mums, pehz winna dohmahm, buhtu jadsihwo kâ muhkeem un kloſtera jumprawahm! Tarwu neprah-tibu! Ro tahds wezs gekkis sinn, kas mihlestiba irr! — Woi jel tu, manna mihlaka, arri kô zittadi wehletohs?“

Schohs pehdejus wahrduſ winsch tâ kâ draubedams ar beedinadamu balsi isfazzija un Maije no teefas par teem fatruhkahs. Winnai preeksch azzim parahdijahs, ka, ja no schahs dshwes kristu, ta eeshktu beidsamâ nabbadsiba un paliktu gluschi atstahda. Tadeht winna ar drebbedamu balsi tam atbilbeja: „Ne! ne gribbu zittadi!“ un affaras winnai spihbeja azzis.

Tas notiffahs tâ pulksten tschetrôs pehz puffsdeenas; pulksten feschôs wakkara winna ar Zenki kohpâ atkal jaw sehbeja kumedijas-nammâ spohschâ krehlâ un smejhahs pilnâ kalla par teem lustigeem stikkeem, kô tur rahdija. Wissa dshwe gahje atkal tâpat kâ papreeksch; tikween Zenkis tâ kâ wairak dohmigaks bija, kas Maijei gan ihsti ne patifke. Zittadi gan abbi diwi dshwoja tâpat kâ papreeksch un Bakmannis ar Fridriku allasch nahze tohs apmekleht. Tatschu beidsiht pawaffaras laikâ Bakmannis ar Fridriku palikke noht un wairs ne nahze, un Zenkis, kam taggad beesaki grahamatas nahze no saweem wezza-

keem, par scheem abbeem arri wairs ne kô ne peeminneja. Un kad nu arri Zenkis taggad beesaki weens pats isgahje us plazzi, tad muhsu Maijei bij laiks dauds garsch, bet tas wiſs tikween bij tas karstums preeksch ta pehrkora, kas tai pehzak usnahze.

Pahri deenas pehz waffaras-swehtkeem pehdigu reis abbi kohpâ bij us kahdu balli un tur pahrleeku lustigi istrakfojahs. Pehz schahs lustigi pawadditas un nomuldetas nafts Maije labbi ilgi gulleja, un kad uszehlehs, tad — Zenkis bija prohjam pasaulê.

Uszehlusehs ta praffija fullainim: „Kur tad tawſ kungs palizzis?“

Schis atbilbeja: „Mans kungs irr aisreisojis prohjam; un ja tu skaidraki gribbi sinnaht, tad tew fakku, ka winsch aisbrauze sawas kahsas turreht.“

Maije to dsirdebama tik kô ne apgihbe; jaw no ta rupja wahrda: „Tu“, kô fullainis nu us winnas runnaja, ta nopratte, ka wiſs winnas leelais gohds effoht pagallam. Tomehr winna ar drebbedamu balsi wehl to fullaini jautaja: „Kad gan tawſ kungs nahs atpakkal?“

Schis atbilbeja: „Nekad wairs. Winsch man pawehlejis tahs leetas tam turp pakkal aishubriht, un par tewi pee palizejas meldeht, ka winsch tewi no sawa deenesta atlaidis.“

Tas bija par dauds preeksch muhsu skaitas Maijes. Paschâ pirmâ johni winna eedohmahs tam blehdneekam pakkal braukt — bet, nekahda raksta gallina neds zittas leezibas winnai ne bija rohkâ, ar kô warretu parahdiht, ka tas sohlijees winnas prezzeht, un, ohtreem wahrdeem, winna arri ne sinnaja, kurrâ widdû Zenka muishcha effoht un kâ to sauzoht; jo to winsch schai ne kad ne bija skaidri isteizis. — Tad apraudsija tahs mantas, kas winnai bij palikkuschas — un tahs bija wehl deesgan. Weenu brangu un skaitu apgehrbu no galwas lihds kahjahm, wissur

glichtums un dahrgums, kà arri pilnu mazzinu ar naudu Zenkis tai bija atstahjis — kahda nohte tai nu gan warreja buht? — Bet schè ihsti bij ta nelaimē, ka winna scho ahriugu neleetibu ne warreja wairs tã arween mainiht, kà pæpreeksch. Zittadi wiffadi winnai buhtu warrejis deesgan labbi klahtees, ja tik patte buhtu gribbejuse us labbaku zellu dohteēs. Winna jaw bij us palizeju tã peerakstita, ka par kalponi pee scha kunga deenoht, un tikke atkal atlaista kà deenestneeze; tadeht tikween wajjadseja zittã deenesti dohteēs, ja tik winnas prahts us to buhtu nesseēs un ja buhtu spehjuse atrauteēs no tahs aprastas neleetibas. Bet kas tad nu notikkahs?

Sawam tehwa brahlim winna pawiffam wairs ne drihksteja azzis rahditeēs; tas jaw bij winnu nowehlejis tehwa lahsteem. Un kur tad winnai prahts buhtu bijis no tik augsta gohda atkal tik semmu kfrist! „Kapehz tad man buhs liktees sewi tã apfmeēt un neewah? — tã winnas lepnais gars teize. Winna apwajzajahs pehz Glibses un dabbuja no tahs schahdu sinnu: Ta bekkera meistera gaspasha effoht nomirruse un tas meisters, Glibsi par tikkuschu un rubpigu seewischki pasihdams, effoht to sew par gaspashu nehmis. To dsirdoht Waijei firds dsili nosahpeja un winna teize: „Redsi, arri ta irr taggad pahrafa par tewi tã, ka tu wairs ne drihkti winnu apmekleht.“ Gan winnai atkal tahdas dohmas eeschahwahs: „Gefchu tal pee winnas; winna manni kã mahsu usnems un turrehs gohdã;“ bet ta atkal dohmaja: „Kapehz tad man tik tah jafemmojahs, ka zitti us man lepni skattahs, woi dohma?“ Un luhk, schahs dohmas winnai pa wiffieem labbaki patikke. Tad sewi apluhkodama teize: „Woi tad man buhs schahdu glihtu apgehrbu nolikt un schmuzzigas (neglihtas) kufnas drehbes atkal nehfaht? schahs mihkitas rohziņas atkal faskrambaht un fapuhleht?“ Slinka dsihwe winnai tã bij patihkama un eerafta, ka ihsti warreja teikt, winna dsihwoja pehz ta raksta, kas tã skann: „Us zitta darba skattoteēs kauli ne nurgst wiss!“

Rehs ne gribbam wiss tai palaidneezei pakkat brift tai purwã, kur winna eegrimne, bet tikfai

no tahlenes nopuhfdameēs azzis usmettuschi, is-teiffim ko redsejam, par beedinaschanu zitteem tahdeem, kas tahdu paschu grehku zellu us pasuschānu staiga.

Waije dewehs pa sawu grehku zellu us preekschu, un prohti zittus jaunektus, kas winnai peefittahs, lihds nowesdama un aishwildama us to pasuschānas pekli. Winna, tã fakkoht, dsinne andeli, zittus us grehkeem pahrdohdama un patte lihds nefschlihtibu dsihdama wehl ar to jaunibas kohschumu, kas tai wehl puschlihts peemitte, un tã winna nodsihwoja pilnus astonus gaddus. Tee palaidigi jauni laudis, kas winnai pakkat dsinnahs, bij winnu eesaukuschi par Mei-rohsi, par paschu mihlestibas=fehnieneeni, un wiffur no winnas ween runnaja. Uk, zik wezzaki dabbuja noraudaht par saweem mihleem behrneem, zik bruhtes par saweem bruhtganeem un zik bruhtguni par sawahm bruhtehm, ko schi grehzineeze bij nowihluse us to plattu nelaimēs=zellu. Bet bija arri tas laiks klahht, kur Deewa taisna dusmiba winnai to atreebe, un prohti paschōs winnas labbōs seedu=laikōs wehl. Breesmiga un nikna slimmiba winnai uskritte, kas ne ween wiffu winnas jaukumu un weffelibu, bet arri wiffu to mantu, ko ar grehkeem pelnijuse un kas tai wehl bij rohkã, aprihje!

To slimmibu beidsiht pahrzeeuse un wiffu sawu jaukumu saudejuse, ta atkal isgahje us plazzi, bet — wiffi draugi nu bija pagallam. Nu woi gribbeja, woi ne gribbeja, bij pa kahdeem kahpeeneem jafemmojahs; wiffi gohdigi darbi tai tik ilgi tã dsihwodamai bij atrasti, ka ne mas wairs ne zerreja, ka tohs atkal eespehschoht strahdaht. Tapehz ta sabeedrojahs ar tahm wiffuslittalahm krahs-gullahm un krohga=maukelehm, un briedde to grehku=zellu wehl tik tahk, zik ween warreja un famehr wairs ne mas kã zilweks, bet tihri kã spohks isstattijahs.

Kad nu winna ta nelainiga scho sawu grehku=zellu, tã fakkoht, lihds pascheem elles-wahrteem jaw bij nostagajuse, un schi zittu reis tik skaisli seededama meita tã kã atreebigas beedeklis wiffieem bij palikkuse, un sewi tã breesmigi no Deewa un no zilwekeem atstahtu juttahs, ka gluschi ismis-

fuse palikke, tad us gallu ar winnas notikke tà, fà nu pat dsirdefim.

Winna mitte tai paschà eelà, fur ta bekkera meistereene dsihwoja, un kad scho kahdu reis us eelas fatikke, tad greesehs fahnis, lai schahs ne pasihitu. Tak weenreis gaddijahs, ka nejauschi us pascha stubra abbas fastrehje kohpà, tà fak-foht, paschàs kruhtis fatikke, no ka Maije ihsti sabihjusehs flanni uskleedse. No firds fahpehm us reisi fà aisgrahbta Elhse usskattijahs winnas no behdahn, slimmibas un grehkeem sagrambej-schu waigu, steepe abbas rohkas tai pretti un teize: „Maijin, woi Tu effi, woi ne effi ta patte manna zittfahrtiga draudsene?“ Ta athilbeja: „Esmu gan ta patte, Elhse mihta, bet ne fagahni Tu ferwi man klahdama; es esmu ferwi nopohstijuse pee meesas un pee dwehseles!“ — „Woi tu ne gribbi nahst pee mannis dsihwoht, Maijina mihta?“ tà bekkereene teize, to gauschi schehlobama, „pee mannis tew labbi klahsees.“ Bet schi to schehlobamu gaspaschu no ferwis raidija nohst, tà runnadama: „Lauj man turpat gulleht, fur jaw esmu egullusehs! mans laiks gan drihs beigsees!“ Tà winna schnuksiedama atteize un gahje tik muddigi proh-jam, ka ta bekkereene ne warreja winnu panahst.

No ta laika bekkereene winnu wairs ne dab-buja redseht; bet winnas mohkas tik drihs ne beidsahs wifs, fà patte dohmaja un zerreja.

Pahri gaddus wehlat man gaddijahs pa to eelu eet. Es eraudsiju ahra pee kahda schenka weenu gluschi bes prahda peedsehruschu reebigu feewischli, kas tur pee kahdas ahmira pastes semmè fehdeja. Winnai blakkam semmè bij kur-witis ar wezzeem luppateem, no kam zitti tur-patt apfahrt bij iska:siti. Ap winnas traffoja zitti kurpneeka burschi un tirgus farmantschiki, winnu kaitinadami, mehbidami un pluhkadami.

Es uspraffiju: „Kas ta tahda wezzene irr?“

Tee traffodami atbrehze: „Reds, kahds tas mulkis! Tas wehl ne pasihst to slawetu luppatu Maiju!“

Ne warru leegtees, ka man drebbuli nogahje pa wisseem kauleem; es sleidssohs prohjam un ne

atpakkat ne atffattijohs. Man winnas notikkumi fenn bij sinnami.

Tas bij paschà wassarà. Pehz pufs gabba, kahda seemas-beenà, man atkal gaddijahs gar to paschu schenki eet. Tas bij no pascha rihta agri un nikni falle. Seraudsiju atkal tai paschà weetà un to paschu luppatu Maiju, kas peedsehruschà prahtà nakti tur bij nosehdusehs un nosalluse. Patlabban taifijahs winnu west prohjam. Gan arri darbojahs winnu atdsihwinahst, bet wifs bij welti! — Ak Deews, kahdu breefmigu gallu grehki nemm, un fà tad warr buht ap firdi, kad atmohtahs winnà pasaulè! —

Tai brihdi es wehlejohs, kaut buhtu warrejis wiffas tahdas palaidigas meitas tai nosakuschai peewest klahd un tahm peesaukt: „Sargajetees no tahdeem walgeem, fur drihs warreet eepihtees eekschà gresnodamees ar sawu skaisu waigu un dsihdamees pehz nelectibas un leekas stahtes, kas pehdigi eeग्रुhsch nelaimes un pohsta pekè.“

U. L.

Teefas fluddinaschanas.

Us pawehleschanu tahs Zeiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis 2c. 2c. 2c., tohp no Wentespils pilskunga teefas zaur scho sin-namu darrihts, fa us Kursemmes Krohna grunts waldischanas teefas pawehleschanu to pee Wentespils pilskunga teefas aprinka pederrigu Krohna semmes gabbalu „Galle“ pee schihs teefas no 22tra Merz f. g. us 3 gaddeem, tas irr lihds 22tru Merz 1848, us arrenti isfohlihs, un tas isfohlschanas termins us to 24tu un 26tu April f. g. noliktè, furrà beenà arri klahtakas sinnas par scho leetu scheit warr dabuht. Wentespillè, tal 30tà Merz 1845. 3 (L. C.) Afffeers C. v. Mirbach. (Nr. 1537.) Aktuars Ed. v. Hertel.

Us pawehleschanu tahs Zeiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis 2c. 2c. 2c., tohp no Wentespils aprinka teefas, us luhgschanu ta scheit eeksch aklades peerakstiita namma-turr-taja Ulrich Riehr, jehkatri un wiffi, kam kahdas us lik-fumeem bibbinajamas prassifchanas buhtu pee tahs kustamas un nekustamas mantas, ihpaschi pee ta zaur eemantoschanu eedabbuta namma, ar wiffahm tur pederrigahm ehlahm, us Wentespils grunti, pirmà kwartirè, ar to Nr. 76, kas wairak fà 25

gaddus Ulrich Riehra rohlàs bijis un to wünsch wehl schim brihscham turr, kas schihs prassischanas tik tablu dohma jeb spehj peerahdih, ka tam kahda dalka pee tahs wirtspeeminetas grunts buhtu, zaur scho fluddinaschanu usaizinati, bes laweschanas no appafschrakstias deenas diwu mehneschu starpà, bet wifswehlak lihds 25tu Mei schi telkoscha 1845ta gadda, ka tee paschi dohma, woi paschi, zaur weet- neekem, zaur assistenteem jeb pehrmindereem us teefas turrefchanas laifu preesch pufsbeneas ar sawahm prassischanam un melleschanam peeteiktees, ta ka tee sawas flaidras peerahdischanas lihds neh- muschi schihs eelsch pratakolles warr likt peesihmeht, ar to perkohdinashanu, ka, ja tas spreedums no- liktà laikà buhs islaists, wiffi wehlah nahzeji un melletaji wairs ne klubs peenemti un klausiti.

Kassichts ar peederrigu appafschrakstu un Wentespils aprinka teefas seegeli Wentespills tai 23schà Webruar 1845.

(Nr. 189.) U. brihwkungs v. Roenne, meerasohgje.
D. Michelson, sekreters.

Us pawehleschanu tahs Keiserikas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsts ic. ic. ic. Wentespils aprinka teefa us luhgschanu to laulatu draugu Franz Heinrich un Gottlieb Wegner winnu us Wentespils grunti, pirmà kwarantè, ar to Nr. 96 buhdanu namnu ar wiffu, kas pee schi namma peederr, parradu labbad no appafschrakstias deenas pehz 3 mehnescheem uhtrupè isfoblihs, us to tad wiffi schihs grunts pirzeji teel usaizinati,

22trà Fuhni deenà 1845,

kurra deena pehz schihs teefas spreeduma no 22tra Merz nolikta, sanahkt, lai wiffi pirzeji sawu sobli- schanu un pahrsoblischanu isfalka, un wairafobli- tajan, ja winna soblischana buhtu peenemmiga, es- sishmeta grunts pehz pahrdobschanas prassischanam klubtu paleekami eerahbita. Wentespils aprinka teefa, tai 23schà Merz 1845.

(Nr. 192.) U. brihwkungs v. Roenne, meerasohgje.
D. Michelson, sekreters.

Us pawehleschanu tahs Keiserikas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsts ic. ic. ic, tohp no Palangas pagasta teefas sinnanu darrihts, ka tahs pee Palangas nowadda peederrigas Krume Feschinska mahjas Joskraudà, Stenzela mahjas Schw- bininkà, Keiser Schmuhl un Mikkel Penza mahjas

Palangà tai 23schà April f. g. uhtrupè pahrdobs; talabb tohp wiffi tee, kam patiktu schihs mahjas pirkt, usaizinati, peeminetà deenà scheid peeteiktees. Palangas pagasta teefa, tai 15tà Merz 1845. 2
(Nr. 86.) ††† N. Rischlis, pagasta wezzakajs.

Neumann, pagasta teefas srihweris.

No Ugahles pagasta teefas tohp wiffi tee, kam kah- das taisnas prassischanas buhtu pee tahs atikkuschas mantas ta nelaika Ugahles Mahtenumuischas wagg- res Kabrla Ummel usaizinati, lihds 5tu Mei f. g. pee schihs pagasta teefas peeteiktees, jo wehlah neweenu wairs ne klausih. To buhs mehrà nemt. Ugahles pagasta teefa, tai 10tà Merz 1845. 1

(L. S.) ††† Matthès Kunkaln, wezzakajs.
(Nr. 22.) C. Freiberg, pagasta teefas srihw.

No Eggenes pagasta teefas tohp wiffi tee, kam kahdas taisnas prassischanas buhtu pee teem lihds- schinnigem Eggenesmuischas saimneekem: Dhru Ernst Kleinberg, Laipugallu Janna Jakobsohn, Meschawehweru Ulrika Laukawihre un Statku Kri- stappa Jakobsohn, par kurrn mantahm magasthnes- un zittu parradu deht konkurse spreesta, usaizinati, 6 neddelu starpà, prohti lihds 5tu Mei f. g., pee schihs pagasta teefas peeteiktees, jo pehz schi ter- mina neweenu ar sawahm prassischanam ne klau- sish. Eggenes pagasta teefa, 24tà Merz 1845. 2

(Nr. 23.) ††† August Waimann, pagasta wezzakajs.
Deniuszewicz, pagasta teefas srihweris.

Wiffi tee, kam kahdes taisnas parradu prassisch- anas buhtu pee ta Zennesmuischas saimneeka Tobma Kraukka no Dimsu mahjahm, par kurra mantu par- radu deht konkurse spreesta, tohp usaizinati, lihds 27tu April f. g. pee schihs pagasta teefas peeteik- tees, jo wehlah neweenu wairs ne klausih. Zennes- muischas pagasta teefa, tai 14tà Merz 1845. 3

(L. S.) ††† Birkhahn, pagasta wezzakajs.
(Nr. 11.) L. Auterhuff, pagasta teefas srihweris.

Zaur scho tohp sinnanu darrihts, ka to mantu ta nelaika Pleenes muischasfunga Jakob Danischeweky, prohti: subrada karrotes, gultu-drahnas un dauds zittas leetas, tai 30tà April 1845 Mafa Brisul- muischà (pee Disch = Brisules peederriga) pahrdobs. Middelmuischas pagasta teefa, tai 7tà April 1845.

(Nr. 18.) ††† Kilme Dahwid, pagasta wezzakajs.
L. Lehmann, pagasta teefas srihweris.

B r i h w d r i k k e h t.

No juhrmallas-gubernementu augstas waldischanas puffed: Waldischanas-rahts A. Weitler.